

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	S A A B	9 9 (GL combi coupé)	CH 0710 22

Constructeur SAAB-SCANIA, Saab Car Division, Trollhättan (S)
 Identification "Combi Coupé" à l'arrière, de chaque côté, sur le véhicule, "99 GL" de chaque côté, sur le capot du moteur
"SAAB 99" sur la plaquette du constructeur, "99" en préfixe au No du châssis
 Plaquette constr. à gauche, sous le capot du moteur
 N° du châssis à gauche, sous le siège arrière
 Ident. du moteur "B 20 P.." ou "BT 20 P.." à gauche, à l'avant, latéralement, sur le bloc-moteur sous distributeur d'allumage **)
 Importateur princ. *) FEHLMANN MOTOR AG, Autoimport-Zentrum, Schützenstrasse 4, 8902 Urdorf
 Véhicule homologué 99762000517 / 99762004535 Signes fixes dans code du type 99

Chassis	Moteur **)
Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u>	Marque <u>S A A B</u> Type <u>B 20 P..</u>
Direction <u>mécanique s.d. assistance de direction hydr.</u>	Construction <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Transmission <u>mécanique synchronisée ou automatique</u>	Carburant <u>B</u> Position <u>avant</u>
Nombre de vitesses <u>4 ou 3</u> Entraînement <u>AV</u>	Refrigidiss. <u>eau</u> Nombre cylindr. <u>4</u>
Frein de service <u>hydraulique, 2-circuits, diagonale, disques, avec assistance par dépression, sur toutes les roues</u>	Alésage <u>90</u> Course <u>78</u>
Frein auxiliaire <u>mécanique, disques, sur les roues AV</u>	Cylindrée <u>1985</u> CV-impôt <u>10,11</u>
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire</u>	Puissance en CV <u>100 DIN</u> à t/min <u>5200</u>
Ralentisseur <u>par différence de pression; lampe-témoin combinée</u>	Bruit <u>80</u> dB/A à t/min <u>5200</u>
Contrôle 2 circ. <u>par différence de pression; lampe-témoin combinée</u>	Silencieux <u>2 pots: 550 x ø 90 / 600 x ø 140 mm</u>
	Mesure des gaz <u>ECE-15. CO < 3,5 %</u>
	Déparasitage <u>ECE-10. OCE annexe B, chiffres 3+4= D+2</u>

Carrosserie	Poids
limousine	avant .. arrière total
Nombre de portes <u>2</u> Indic. vit. <u>km/h</u>	Poids à vide <u>700</u> <u>480</u> <u>1180</u>
Ceintures sécurité <u>oui (+++)</u> Retroviseur <u>à gauche+à droite</u>	Charge utile <u>120</u> <u>230</u> <u>350</u>
Cale <u>-</u> Attelage <u>-</u>	Poids total <u>820</u> <u>710</u> <u>1530</u>
Antivol <u>verrouillage de la boîte c.v.</u>	Garantie fabr. <u>1660</u>
Nombre de places <u>5</u> av <u>2</u> centre ar <u>3</u>	Dimens. pneus <u>165 SR 15</u> <u>165 SR 15</u> (Variantes <u>++</u>)
Dimensions	Ply / bar <u>R / 2,1</u> <u>R / 2,1</u> voir
Longueur <u>4530</u> Empattements <u>2473</u> /	Charge <u>960</u> <u>960</u> remarques)
Largeur <u>1690</u> /	pour V max <u>180</u> <u>180</u>
Hauteur <u>1440</u> Voie av <u>1400</u> ar <u>1420</u>	Garantie poids remorquable avec frein <u>1200</u>
Porte à faux lat. Voies av -	Garantie poids remorquable sans frein <u>500</u>
av <u>927</u> ar -	Garantie poids de l'ensemble <u>-</u>
ar <u>1130</u> Braquage g <u>10400</u> d <u>10600</u>	Poids remorquable testé <u>-</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Vitesse maximale selon le constructeur <u>161-171</u> km/h
	Vitesse maximale testée <u>-</u> km/h
	charge garantie sur le toit <u>100</u> kg

Equipement	HCR	(E)	
Feux de route	HCR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	av	1	(E)
Clignoteurs			ar 2a (E)
Catadiopres	av		ar 1 (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complément.			
Eclairage plaque		2 séparés	
Essuie-glace		2 balais	avec/sans lave-glace
Avertisseurs		KLAXON CH 5 0701 02 ou MIXO CH 5 0102 03	
		ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	S A A B 9 9		
Homologation			
N°	CH	0710 22	
Carrosserie	limousine		
Places	total	5	avant 2
Poids à vide	1180	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	10,11
Poids total	1660	Cylindrée	1985

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Importateur principal : à partir du 1.1.76, nouveau: MACCHI AG., Neue Winterthurerstrasse 7, 8305 Dietlikon
- ** Puissance du moteur : livrable avec modèle à 2 carburateurs, type du moteur "BT 20 P.", puissance 108 CV/DIN à 5200 t/min; bruit 78 dB/A à 5200 t/min.
- + Mesure des gaz : la vignette ECE se trouve sous le capot, à gauche à l'intérieur de l'aile.
- ++ Variante de jantes : en alliage léger SAAB, 5 J x 15 FHA, les voies restent inchangées.
- +++ Ceinture de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE art. 23, al. 3bis; des ceintures du type A R4m sont montées.

A noter dans le permis de circulation:

- charge garantie sur le toit 100 kg.

Lieu et date de l'homologation
Urdorf, 1.10.75

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture de
tourisme

S A A B

99 (GL combi coupé)

CH 0710 22

FICHE COMPLEMENTAIRE I

Complément du 03.10.77 - jakMesures du bruit selon l'OCE

moteur B 20 P.. boîte méc. : avec vhc en marche; 50 km/h, M2, iA 3,89 = 77,5 dB/A
à proximité 91 dB/A au régime de 3900 t/min.

moteur BT 20 P.. boîte méc. : avec vhc en marche; 50 km/h, M2, iA 3,89 = 78 dB/A
à proximité 90,5 dB/A au régime de 3900 t/min
boîte autom. : avec vhc en marche; 50 km/h, D, iA 3,89 = 79 dB/A
à proximité 87 dB/A au régime de 3900 t/min.

Complément du 9.8.1978 à Dietlikon /linVariante de pneus et de jantes

pneus : 175/70 SR 15 , charge par essieu 900 kg (2,0), Vmax 180 km/h
195/60 R 15 86S, " " " 1060 " (2,5), " " "
180/65 SR 390 , " " " 970 " (2,2), " " "

jantes : 5 1/2 J x 15 , en alliage léger SAAB, voies av = 1410 mm, ar = 1440 mm
135 TR x 390 FH, " " " " , " av = 1400 mm, ar = 1430 mm

poids remorquable testé : Moteur B 20 P (1 carburateur) boîte c.v. mécanique = 850 kg
Moteur BT 20 P (2 carburateurs) " " " = 1100 kg
" " automat. = 1180 kg